



**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**



**EL ABUSO EN EL CUENTO “WARMA KUYAY” DE JOSÉ MARÍA  
ARGUEDAS**

**TESIS**

**PRESENTADA POR:**

**Bach. FREDY COYLLO VARGAS**

**PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE:**

**LICENCIADO EN EDUCACIÓN, ESPECIALIDAD DE  
LENGUA, LITERATURA, PSICOLOGÍA Y FILOSOFÍA**

**PUNO – PERÚ**

**2024**



Reporte de similitud

NOMBRE DEL TRABAJO

**EL ABUSO EN EL CUENTO "WARMA KUY  
AY" DE JOSÉ MARÍA ARGUEDAS**

AUTOR

**FREDY COYLLO VARGAS**

RECuento DE PALABRAS

**11480 Words**

RECuento DE CARACTERES

**62481 Characters**

RECuento DE PÁGINAS

**73 Pages**

TAMAÑO DEL ARCHIVO

**2.3MB**

FECHA DE ENTREGA

**Jan 15, 2024 2:15 PM GMT-5**

FECHA DEL INFORME

**Jan 15, 2024 2:16 PM GMT-5**

● **11% de similitud general**

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para cada base c

- 10% Base de datos de Internet
- 1% Base de datos de publicaciones
- Base de datos de Crossref
- Base de datos de contenido publicado de Crossr
- 7% Base de datos de trabajos entregados

● **Excluir del Reporte de Similitud**

- Material bibliográfico
- Material citado
- Material citado
- Coincidencia baja (menos de 15 palabras)

  
Dra. MARISOL YANA SALLUCA  
DOCENTE UNA - PUNO



  
Dra. Ruth Mery Cruz Hulsá  
COORDINADORA DE LA UNIDAD DE INVESTIGACIÓN  
C.E.D.U.C. - UNA

Resumen



## DEDICATORIA

Dedico mi tesis principalmente a Dios por darme la fuerza necesaria, para culminar esta meta.

A mis padres, por todo su amor y por motivarme a seguir hacia adelante. También a mis hermanos por brindarme su apoyo moral en esas noches que se realizó el estudio.

Finalmente, a los que creyeron en mí.

**Fredy Coylo Vargas**



## AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, agradezco a mis padres Victoriano Coylo y Segundina Vargas, quienes siempre me han brindado su apoyo incondicional para poder cumplir todos mis objetivos personales y académicos.

**Fredy Coylo Vargas**



# ÍNDICE DE GENERAL

	Pág.
<b>DEDICATORIA</b>	
<b>AGRADECIMIENTOS</b>	
<b>ÍNDICE DE GENERAL</b>	
<b>ÍNDICE DE TABLAS</b>	
<b>ÍNDICE DE FIGURAS</b>	
<b>ÍNDICE DE ACRÓNIMOS</b>	
<b>RESUMEN .....</b>	<b>11</b>
<b>ABSTRACT.....</b>	<b>12</b>
<b>CAPÍTULO I</b>	
<b>INTRODUCCIÓN</b>	
<b>1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....</b>	<b>15</b>
<b>1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA .....</b>	<b>16</b>
1.2.1. Problema general.....	16
1.2.2. Problemas específicos .....	16
<b>1.3. JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO.....</b>	<b>17</b>
<b>1.4. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN.....</b>	<b>18</b>
1.4.1. Objetivo general .....	18
1.4.2. Objetivos específicos .....	18
<b>CAPÍTULO II</b>	
<b>REVISIÓN DE LITERATURA</b>	
<b>2.1. ANTECEDENTES .....</b>	<b>19</b>
2.1.1. A nivel internacional .....	19
2.1.2. A nivel nacional .....	20



2.1.3. A nivel local .....	21
<b>2.2. MARCO TEÓRICO .....</b>	<b>21</b>
2.2.1. El cuento.....	21
2.2.1.1. El argumento.....	23
2.2.1.2. Los personajes.....	24
2.2.1.3. El escenario.....	25
2.2.2. Abuso .....	26
2.2.2.1. Abuso sexual.....	26
<b>2.3. MARCO CONCEPTUAL .....</b>	<b>27</b>
<b>CAPÍTULO III</b>	
<b>MATERIALES Y MÉTODOS</b>	
<b>3.1. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL ESTUDIO.....</b>	<b>29</b>
<b>3.2. PERIODO DE DURACIÓN DEL ESTUDIO .....</b>	<b>30</b>
<b>3.3. PROCEDENCIA DEL MATERIAL UTILIZADO.....</b>	<b>30</b>
<b>3.4. CORPUS DE ESTUDIO.....</b>	<b>31</b>
<b>3.5. DISEÑO ESTADÍSTICO .....</b>	<b>31</b>
<b>3.6. PROCEDIMIENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS .....</b>	<b>32</b>
<b>3.7. UNIDAD DE ANÁLISIS .....</b>	<b>33</b>
<b>3.8. ANÁLISIS DE RESULTADOS .....</b>	<b>33</b>
<b>CAPÍTULO IV</b>	
<b>RESULTADOS Y DISCUSIÓN</b>	
<b>4.1. RESULTADOS.....</b>	<b>34</b>
4.1.1. Cuento “Warmá kuyay” .....	34
4.1.1.1. Argumento .....	34



4.1.1.2. Personaje .....	36
4.1.1.3. Escenario.....	38
4.1.1.4. Biografía del autor “José María Arguedas” .....	39
4.1.2. Abuso .....	41
4.1.2.1. Abuso sexual.....	42
<b>4.2. DISCUSIÓN .....</b>	<b>45</b>
<b>V. CONCLUSIONES.....</b>	<b>50</b>
<b>VI. RECOMENDACIONES .....</b>	<b>51</b>
<b>VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>52</b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b>56</b>

**Área** : Interdisciplinaridad en la Dinámica Educativa: Lengua Literatura, Psicología y Filosofía.

**Tema** : Problemas de enseñanza del castellano.

**Fecha de sustentación: 22/01/2024**



## ÍNDICE DE TABLAS

	<b>Pág.</b>
<b>Tabla 1</b> Sistema de unidades y ejes de investigación.....	33



## ÍNDICE DE FIGURAS

	<b>Pág.</b>
<b>Figura 1</b> Localización de la biblioteca donde realizó el estudio el investigador.....	29
<b>Figura 2</b> Representación de la imagen de José María Arguedas .....	39



## ÍNDICE DE ACRÓNIMOS

DR:	Doctor
MG:	Magister
UNA:	Universidad Nacional de Altiplano



## RESUMEN

El estudio presenta como propósito central: Describir el abuso sexual que existe en el cuento “Warma kuyay” de José María Arguedas. Referente a la metodología según el enfoque se trata de un estudio de tipo cualitativo, el diseño corresponde a la crítica literaria, para ello se asumió la hermenéutica y la exégesis para analizar el contenido de la obra. El corpus de estudio estuvo constituido por el cuento “Warma kuyay” de Arguedas. La técnica utilizada fue el análisis del contenido para las dos variables. Los instrumentos utilizados fueron la ficha de análisis literal para primera variable y ficha de análisis inferencial para la segunda variable. Los resultados que es producto del deslinde estructurada de los pasajes textuales del cuento, es que consiste en coaccionar sin consentimiento a un acto sexual por don Froilán a su sirvienta, Justina; en ese sentido, se concluye que el abuso existente en el cuento “Warma kuyay” de José María Arguedas, es de naturaleza sexual.

**Palabras Clave:** Abuso, Argumento, Cuento, Sexual, Warma kuyay.



## ABSTRACT

The central purpose of the study is: To describe the abuse that exists in the story “Warmá kuyay” by José María Arguedas. Regarding the methodology, according to the approach, it is a qualitative study, the design corresponds to literary criticism, for this purpose hermeneutics and exegesis were assumed to analyze the content of the work. The study corpus consisted of the story “Warmá kuyay” by Arguedas. The technique used was content analysis for the two variables. The instruments used were the literal analysis sheet for the first variable and the inferential analysis sheet for the second variable. The results that are the product of the structured demarcation of the textual passages of the story are that it consists of coercing his servant, Justina, into a sexual act without consent; In this sense, it is concluded that the abuse that exists in the story “Warmá kuyay” by José María Arguedas is of a sexual nature.

**Keywords:** Abuse, Plot, Story, Sexual, Warmá kuyay.



# CAPÍTULO I

## INTRODUCCIÓN

El estudio es concerniente al análisis literario crítico respecto a la cuento denominado “Warma Kuyay”, obra compuesta por José María Arguedas, insigne que refleja en sus diferentes obras la realidad en que vivió en el contexto del ande, así mismo, este célebre de la literatura muchos investigadores lo han fomentado a través de sus estudios científicos, especialmente denotando los problemas que hirieron a los indígenas en aquellos tiempos de la década 60; en ese sentido, se tiene explícitamente esta situación en el cuento ya mencionado, el cual, viene ser el abuso a la clase indígena, teniendo como sus avasallados en la hacienda Viseca, estos hechos a través de su arte Arguedas pretende manifestar su sentir de aquella realidad lóbrega, así mismo, dejando huellas en sus composiciones para no olvidar la propia historia.

Perpetrar una crítica en forma diplomática sobre los hechos que podemos conocer en las obras de Arguedas, especialmente en el cuento mencionado, permite escudriñar informaciones implícitas que el escritor quiere dar a entender, y el lector es quien tiene la tarea de analizarla y sostenerla, además como educadores de literatura, contribuye a mejorar significativamente el manejo de la competencia del área de comunicación: “Lee diversos tipos de textos escritos en lengua materna” (Minedu, 2016, p. 44). Esta es una de las competencias, del cual se entiende que se basa en leer y comprender la información que se presenta en los distintos textos. En ese sentido, en el presente estudio se realizó este mismo caso, puesto que, producto de la lectura, se hizo la comprensión literal como inferencial con el fin de reflejar la interpretación para poder demostrar lo que se pretende en la investigación.



En el estudio cuatro se organizó de acuerdo al perfil establecido por la coordinación de investigación de la Facultad de Ciencias de la Educación; en ese sentido, la presente investigación tiene cuatro capítulos, estos son:

**Capítulo I. Introducción**, esta primera aborda: El planteamiento del problema, donde se describen los hechos conflictivos; la formulación del problema, las hipótesis de la investigación, la justificación del estudio y los objetivos de la investigación con que se quiere llegar a un fin.

**Capítulo II. Revisión de la literatura**, esta segunda deslinda: Los antecedentes de investigación, donde se presentan los estudios ya desarrollados con relación a la presente investigación; el marco teórico que está sustentada en base a las referencias bibliográficas confiables; y por último se presenta el marco conceptual.

**Capítulo III. Materiales y métodos**, esta tercera alude: La ubicación geográfica del estudio realizado; luego el periodo de duración del estudio; en seguida la procedencia del material utilizado; la población y muestra del estudio; el diseño de investigación; el procedimiento de recojo de datos; sistema de variables y el proceso de análisis de los resultados.

**Capítulo IV. Resultados y discusión**, esta cuarta trata: Los resultados de acuerdo a los objetivos plateados, seguidamente la prueba de hipótesis y la discusión respectiva.

Finalmente, se plantean las conclusiones en función de los objetivos; luego las recomendaciones que se alcanzan de acuerdo a las conclusiones planteadas; seguidamente las referencias bibliográficas y los anexos que evidencian el estudio.



## 1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La literatura entendida como el arte de ostentar los pensamientos, sentimientos y emociones a través de signos articulados y sonoros sobre algo o alguien, es concebida como arte, porque estas expresiones generalmente se distinguen por un lenguaje connotado, es decir, son manifestaciones que pueden ser entendidas desde diferentes perspectivas por parte del receptor, ese caso, solo el emisor sabe la intención precisa para exponer sus ideas a través de dichas composiciones artísticas; este escenario definitivamente viene ser un problema para el mundo lector, sobre todo para aquellos que no son apasionados por la lectura y que por algún caso tienden a leer, puesto que, se les genera ambigüedad al momento de comprender el significado esencial de tales expresiones connotativas, con relación a esta situación, Brenet (2023) señala que en la literatura el significado propio del texto que pretende dar a conocer el escritor se esconde en sus palabras, y frente a esto el lector se encuentra en una problematización, por lo tanto, debe recurrir a la interpretación contextual u otras técnicas. Por estos casos, muchas personas sienten tedioso por la lectura y es un problema que se tiene a nivel mundial.

En el arte de manifestar, que es la literatura, se tiene muchas veces limitaciones de comprender concretamente al leer, y una de las razones es justamente tal como se describe en el párrafo anterior. Por otro lado, generalmente solo se lee para asombrarse de los sucesos que se narra en los cuentos, novelas, etc., pero los estudiantes del nivel secundario no solo deben de leer y comprender de manera literal, sino deben interpretar los diferentes problemas que se tiene en las obras literarias, tal como menciona Rengifo (2023), en la literatura se manifiesta diferentes problemas, así como de temas políticos, económicos, sociales y otros, los cuales, se logran entender mediante la interpretación. Por consiguiente, de este caso, entendemos que normalmente no leen con el fin de identificar los temas que atraviesan un problema, ya que, muchas veces solo realizan una



lectura quizá por la indicación de un docente, realidad que debe cambiar, en vista de que los datos que es producto de la interpretación contribuyen informar que los problemas actuales con que se atraviesa, no solo es de estos últimos años, sino ya vienen del pasado y de ello, sostenemos que seguimos sin superar muchos problemas.

En el cuento “Warma kuyay” del célebre José María Arguedas, se presenta similar a los casos que se relatan en los párrafos anteriores, puesto que, muchas personas, especialmente los estudiantes no comprenden absolutamente lo que se pretende dar a conocer en el cuento mencionado, en consecuencia, los lectores no logran reflexionar, es por ello, muchos solo consideran que las obras literarias, particularmente “Warma kuyay” que solo es un simple texto que no tiene contenido significativo, cuando realmente se tienen muchos temas que detectar si se lee analíticamente desde diferentes perspectivas; y uno de los casos es que más consideran que en el cuento referenciado solo trata del amor de un niño, cuando en el fondo se tiene un abuso por parte de los personajes que se consideran superiores a la clase indígena, sobre todo por Don Froilán quien abusó sexualmente de Justina, por lo tanto, esta realidad es un problema que se debe asumir con seriedad y concientizar en los educandos; en ese sentido, se formula el problema que a continuación se presenta.

## **1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA**

### **1.2.1. Problema general**

¿En qué consiste el abuso sexual en el cuento “Warma kuyay” de José María Arguedas?

### **1.2.2. Problemas específicos**

- ¿Cuál es la trama del cuento “Warma Kuyay”?



- ¿Cuáles son las manifestaciones del abuso sexual en el cuento “Warma kuyay”?

### 1.3. JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO

“Warma kuyay” correspondiente al género narrativo, especie cuento, fue compuesto por José María Arguedas Altamirano, sin lugar a dudas, es una obra bastante leída, y los estudiantes generalmente reflejan una comprensión literal, por ende, muchos solo conocen los datos explícitos del cuento, sin embargo, pocos realizan una comprensión inferencial, sobre todo el nivel crítico no es practicada en los educandos, es por esta razón, a través de esta investigación se agrega al mundo del conocimiento una información más sistematizada que es producto de la interpretación, puesto que, con ello, no solo se conoce la información literal del cuento, sino datos que subyacen significativamente para el desarrollo reflexivo de las personas, en especial de los educandos, además es indispensable entender el contenido del texto desde diferentes ópticas, y de este forma también contribuir en la mejora de los problemas en la educación, si bien en el sistema educativo se habla bastante en que los adolescentes deben tener cuidado frente a estos abusos, a través de este estudio es un motivo para inducir a una reflexión, por lo tanto, en esta investigación se interpreta mediante el estudio cualitativo hermenéutico el abuso que se practicaba en la década 60, de lo que Arguedas hace reflejar con un lenguaje artístico en su cuento Warma kuyay.

El párrafo anterior, es donde se expresa el porqué del estudio, en ese sentido, la presente investigación, también se realiza en primer lugar, para aportar más datos sobre el pasado a la sociedad, en especial en la formación de los estudiantes, así mismo, con los resultados que se llegan, contribuirá a la reflexión y toma de conciencia en los educandos, de esta manera, fomentando en ellos para que no solo lean de manera simple, sino se



animen a leer más obras aplicando una comprensión más compleja, para que puedan también desarrollarse como personas, así como fortalecer su formación académica, y en consecuencia, logrando ser personas cultas, lo que hoy en día hace falta eso en la sociedad, por otro lado, este trabajo sería una forma de cooperar con la educación de nuestro país, así construir estudiantes que sean bien críticos para el buen construir de su persona.

## **1.4. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN**

### **1.4.1. Objetivo general**

Interpretar el abuso sexual que se refleja en personajes que existe en el cuento “Warma kuyay” de José María Arguedas.

### **1.4.2. Objetivos específicos**

- Resumir la trama del cuento “Warma Kuyay”.
- Identificar las manifestaciones del abuso sexual en el cuento “Warma Kuyay”.



## CAPÍTULO II

### REVISIÓN DE LITERATURA

#### 2.1. ANTECEDENTES

##### 2.1.1. A nivel internacional

Alcides (2006) presentó su artículo científico relacionado al amor, odio y marginalidad en “Warma kuyay”, de José María Arguedas. El propósito del estudio fue realizar un análisis entendiendo lo que sucede en el cuento como una situación básica de la vida del ser humano. El corpus de estudio fue el cuento “Warma kuyay”. Para el estudio se aplicó la técnica de análisis textual. Finalmente, se llega concluir que en el cuento mencionado se da el triángulo amoroso, donde don Froilán rompe el amor de Kutu y Ernesto por Justina, ya que, este hacendado es quien abusa de la femenina mencionada, pero respecto al sufrimiento de amor por Ernesto y Kutu, es una situación básica de la vida, mas no, es pertinente el abuso por parte del hacendado.

Castro y Barros (2021) en su trabajo investigativo con relación a Justina fuera del círculo: la omisión como síntoma de la colonialidad del poder en el cuento “Warma kuyay”, de Arguedas. El trabajo tuvo como objetivo analizar, a partir del cuento de José María Arguedas (1911-1969) “Warma kuyay (Amor de niño)”, publicado en 1933, la omisión como síntoma de la colonialidad del poder. El corpus de estudio “Warma kuyay”. La técnica que se utilizó fue la revisión bibliográfica. En el estudio se demostró que la violación, aunque no descrita, en cambio, fue verbalizada en las respuestas de Ernesto y Kutu, especialmente en



esta que, potencialmente, podría vengar la violación de la joven; esta omisión es una acción sintomática de la colonialidad del poder.

Rodríguez (2012) en su artículo científico realizó el estudio referente a las consecuencias psicológicas que es producto del abuso sexual. Donde el trabajo tuvo el objetivo de identificar las consecuencias psicológicas del abuso sexual los individuos de menores de edad. La población de estudio estuvo constituida por niñas del Centro de Menores del Municipio de Artemisa (Cuba), de esta se tomó como muestra a 20 niñas que fueron abusadas sexualmente. Para el estudio se asumió la técnica de análisis de expedientes de las víctimas. En el estudio se identificó que los resultados afirman que las consecuencias son muy graves en las víctimas, además influencia negativamente en el desarrollo como persona.

### **2.1.2. A nivel nacional**

Giraldo et al. (2022) presentaron el trabajo investigativo con relación al abuso sexual y sus consecuencias en la adultez. La investigación tuvo como propósito demostrar de cómo el abuso sexual a temprana edad influye en el área social cuando es adulto. La población de estudio fue las personas que sufrieron este tipo de abuso, por ende, como muestra se asumió a una persona adulta que padeció del abuso sexual. La técnica de investigación fue la entrevista, teniendo como instrumento cuestionario. Al final, se destaca que la persona sintió ira, además frecuentemente se deprimía, pero con el pasar del tiempo tuvo que superar.

Asunción (2018) sustentó su tesis con relación al análisis del cuento “Warma kuyay” de Arguedas. La investigación tuvo el fin de comprender, analizar y reflexionar del cuento leído. El estudio fue aplicado en los estudiantes



de cuarto año de nivel secundaria, siendo esto como población, la misma que se consideró como muestra. La técnica de investigación empleada fue la intervención activa. Finalmente, el estudio concluyó que los estudiantes a través de lectura reflexivas logran orientarse y concientizar de los problemas que se tiene.

### **2.1.3. A nivel local**

Castillo (2021) en su tesis referido a Salazar Bony como lector de Arguedas, tuvo como propósito estudiar la poética arguediana y las discusiones de este autor con Salazar Bony con el propósito de demostrar los acercamientos y distinciones entre las obras de los dos escritores mencionados. El corpus de estudio fue las obras de los dos escritores. Se empleó la técnica de análisis textual. El estudio concluyó con la siguiente concepción, donde Salazar Bondy es un escritor semejante a Arguedas, por lo tanto, si quieres saber de Bondy, entonces puedes saber a través de Arguedas.

## **2.2. MARCO TEÓRICO**

### **2.2.1. El cuento**

El cuento es una unidad textual que pertenece al género literario de tipo narrativo, y tiene como fin relatar una historia, acontecimiento, suceso que puede ser real, cotidiano o imaginario (Perceval y Tejedor, 2006). De la misma forma, Soto (2017) conceptualiza que el cuento es un relato de acontecimientos que se emite de manera grupal o individual con el fin de socializar una realidad. En ese sentido, considerando a los autores, se precisa que el cuento es un texto narrativo en forma escrita u oral sobre un hecho real, fáctico o ficticio, además en estas narraciones se emite realidades de distintas índoles con el fin de socializar un hecho significativo.



Alcala (2018) una historia o cuento tiene elementos narrativos que la constituyen, uno de los cuales se llama trama o argumento. Así mismo, el escenario y los personajes son otros elementos de un texto narrativo de especie cuento (Hervás, 2015); esta misma autora sostiene que el escenario también se le puede llamar como situación, circunstancia o contexto. Agregando a ello, Romero (2019) la trama, los personajes y el escenario son algunos de los elementos que componen el texto de una historia. Por lo tanto, asumiendo como importante las posturas de los autores referenciados, se considera las dimensiones respecto al cuento, es decir, el cuento, tiene como elementos: escenario, argumento, personajes y otros, en el presente estudio, se asume tales elementos señalados para su estudio correspondiente.

“Warma kuyay”, obra que expresa escritamente Arguedas, es una unidad textual perteneciente al género narrativo y teniendo como especie un cuento; en este texto se relata acontecimientos, hechos o sucesos que se materializaron en la década de los 60, cuando eran momentos donde los hacendados, gamonales o terratenientes tenían el dominio sobre las indígenas y esta realidad, explícitamente Arguedas manifiesta a través del arte de la literatura sobre la situación que no solo fue un testigo, sino vivió en carne propia, tal como señala Rivas (2023), los escritores demuestran la capacidad de componer un mensaje que tiene la intención de reflejar un tema, problema, etc., y esto es en base a las experiencias que viven. En ese sentido, eso es el caso de Arguedas, que en su cuento señalado comunica el suceso que vivió.

En el cuento Warma kuyay, desarrollada en un pueblo andino, donde a través de la historia, Arguedas muestra la complejidad de las relaciones interculturales en el Perú y se ve la ausencia de convivencia armónica entre el



hacendado y la clase indígena, ya que, solo se observa abuso, discriminación (Asunción, 2018). Por lo tanto, todo esto se describe en el presente estudio.

#### **2.2.1.1. El argumento**

Weston (2006) define que el argumento es un conjunto de ideas lógicas que sirven para soporte o sustento a una conclusión o conjetura para persuadir. Por consiguiente, de acuerdo al autor mencionado se entiende de argumento como un acto que consiste en defender una idea fundamentando su contenido para probar su vigor. Esta conceptualización es desde la perspectiva del texto argumentativo, pero desde la óptica del texto narrativo, el argumento es considerada como uno de los elementos narrativos, por lo tanto, este elemento se comprende como un conjunto de sucesos relevantes que resume en forma precisa de lo que se trata en un texto narrativo, estos pueden ser cuento, novela u otro, asumimos esta postura en González (2023), quien define que el argumento es una construcción de un esquema con hechos concretos de lo trata un texto literario narrativo.

Desde la óptica de la narrativa, el argumento viene ser uno de los elementos que se ocupa de organizar hechos relevantes y concretos de lo que se entiende en un cuento o novela. En ese sentido, un argumento presenta un asunto o tema de lo que aborda entorno a ello, también este elemento, dicho tema que presente está sustentada en base a las ideas o acciones principales tanto como secundarias (Zegarra, 2018). De la misma forma, Valencia (2019) afirma que el argumento de un texto narrativo está conformado por hechos materializados en forma organizada, el cual,



presenta componentes como: Tema o asunto, idea principal y secundaria. En tal sentido, considerando los aportes de los autores, se asume los subejos que corresponde al eje argumento, además, sin lugar a dudas, estos componentes se presentan en el texto narrativo (cuento) “Warma kuyay”.

#### **2.2.1.2. Los personajes**

Hervás (2015) un personaje es uno de los elementos de un texto narrativo que materializa los hechos narrados por el autor. Del mismo modo, Ojea (2023) el personaje es aquel que pone en acción los sucesos en un ambiente determinado, esto está en el marco narrativo del texto. Además, los personajes son excelentes para interpretar papeles que llevan lo real o lo ficticio a la acción. (Níkleva, 2012). Por ende, de acuerdo a los autores mencionados, los personajes vienen ser uno de los elementos que utilizan los autores o escritores para plasmar en ellos los hechos que quieren expresar en forma narrativa.

Los personajes en un texto narrativo según su nivel de intervención pueden ser principales y secundarios. Asumimos esta concepción apoyándonos en Hervás (2015), quien señala que los personajes pueden intervenir de manera permanente, como también, existe personajes que intervienen en ciertas ocasiones, es por ello, se clasifica como principales y secundarios respectivamente. Así mismo, Romero (2019) manifiesta que por un lado los personajes pueden realizar acciones resaltantes, a los cuales, se les clasifica como principales, por otro lado, los personajes pueden realizar acciones superfluas o de complemento, y a estos se les clasifica como secundarios. En ese sentido, considerando las posturas de



los autores, se asumió los sub ejes que corresponde al segundo eje “los personajes”; además en el cuento “Warma kuyay”, se tiene este mismo caso tal como sostiene la teoría.

### **2.2.1.3. El escenario**

El escenario es el lugar donde se desarrollan los hechos, a esto también se le puede llamar ambiente, contexto, situación o circunstancia (Ojea, 2023). De la misma forma Romero (2019), contexto, también denominado como entorno y se refiere al lugar real donde se desarrolla la acción, o sea, al semblante geográfico donde se mueven los personajes. Así, según los autores referenciados, el contexto se define como el entorno donde los hechos son plasmados por los protagonistas, los cuales son interpretados por el autor.

Generalmente un cuento tiene un escenario o lugar pequeño (Ojea, 2023). En ese sentido, este mismo caso se tiene en el cuento “Warma kuyay”, en vista de que, Arguedas solo considera como lugar todo el entorno de la hacienda Biseca, al respecto Castro y Barros (2021) señala que, en el cuento “Warma kuyay” solo se utiliza como lugar o escenario la hacienda Biseca de don Froilán y del tío de Ernesto. Por consiguiente, en el cuento mencionado solo se tiene un contexto pequeño, y esa es el motivo, por lo que, se asumió los subejos que corresponde a la tercera dimensión, y estos son: Patio de la hacienda Biseca y corral de los becerros que queda en la misma hacienda mencionada.



### **2.2.2. Abuso**

El abuso es entendido como una conducta intencionalmente dañina llevada a cabo contra otra persona, ya sea un menor o un adulto (Rojas, 2023). Así mismo, el abuso puede tener un impacto negativo en la salud mental y física de las personas que lo sufren, y es importante tomar medidas para prevenirlo y abordarlo adecuadamente (Laura, 2019). Por lo tanto, en función a los autores se logra definir que el abuso es una acción perjudicial a otra persona, el cual, como consecuencia puede que el individuo tome decisiones fatales.

Asumiendo que el abuso es un acto dañino a otra persona, García (2022) señala que estos actos de abuso pueden manifestarse en diferentes ídoles, tales como: el abuso físico, el abuso emocional, el abuso sexual o el abuso financiero. De la misma forma, Gonzales (2021) afirma que el abuso puede manifestarse de diferentes maneras, como el abuso sexual, el abuso infantil, el abuso emocional o el abuso físico. Por lo tanto, en función a los autores se asumió uno de las ídoles del abuso para el estudio correspondiente en el cuento Warma Kuyay de Arguedas, en ese sentido, el estudio se refiere específicamente al abuso sexual, puesto que, tal caso se demuestra en el trasfondo del cuento mencionado.

#### **2.2.2.1. Abuso sexual**

El abuso sexual es una forma de violencia sexual que se produce cuando una persona realiza actividades sexuales con otra sin su consentimiento (Rojas, 2023). Esta misma autora, manifiesta que el abuso sexual puede incluir actividades sin contacto físico, como el exhibicionismo o forzar a alguien a mirar imágenes con contenido sexual, así como actividades con contacto físico, como el tocamiento intencionado



de las partes íntimas por parte del perpetrador hacia el niño, niña o adolescente. De la misma forma, Laura (2019) señala que el abuso sexual incluye cualquier conducta sexual mantenida entre un adulto y un menor, en la que se presenta una asimetría entre los implicados en la relación y la presencia de coacción explícita o implícita. Por lo tanto, según los autores referenciados se define que el abuso sexual es una acción indebida que consiste en incitar forzosamente a otra persona sin su consentimiento.

El abuso sexual es una forma de violencia sexual que se produce cuando una persona realiza acción de forzar una relación sexual a otra persona sin su consentimiento (Estrada y Pérez, 2023). Esta realidad, no es ajeno en el cuento Warma kuyay, puesto que, Arguedas en su obra representa un acto de violación sin su consentimiento a Justina, una joven indígena, por parte del patrón de la hacienda, sostenemos así, basándonos en Castro y Barros (2021) quienes infieren que el abuso sexual es un tema desgarrador que está relacionado con las vivencias de los personajes en el cuento “Warma kuyay”, en especial por el patrón contra Justina, abusando así sin su consentimiento. Por consiguiente, eso fue la razón por lo que se consideró en el subeje para su estudio.

### 2.3. MARCO CONCEPTUAL

- **Cuento:** Un cuento es una narración breve que puede ser creada por uno o varios autores y que se enfoca en un incidente autocontenido o en una serie de incidentes relacionados, con la intención de evocar un efecto o estado de ánimo específico en el lector. Los cuentos pueden ser basados en hechos reales o ficticios, y pueden



ser narrados de manera oral o escrita. En el presente estudio, el cuento que pone en estudio es “Warma kuyay” de Arguedas.

- **Abuso:** El abuso es el uso o aprovechamiento excesivo o indebido de algo o de alguien, en perjuicio propio o ajeno.
- **Argumento:** El argumento de un cuento es el conjunto de acciones que realizan los personajes en el desarrollo de la historia, dispuestas en orden cronológico y sin relaciones causales. El argumento es lo que responde a la pregunta "¿de qué trata la historia?" y es el resumen de la historia en un orden cronológico de los hechos.
- **Personaje:** En un cuento, los personajes son los seres (personas, animales o cosas), reales o ficticios, que protagonizan o participan en los hechos que se relatan. Los personajes son elementos fundamentales en la trama del cuento, ya que son ellos quienes llevan a cabo las acciones y experimentan las consecuencias de los eventos que se desarrollan en la historia.
- **Escenario:** El escenario en un cuento es el lugar o ambiente donde se desarrollan los hechos que se narran. Es el telón de fondo que rodea a los personajes y que puede influir en su comportamiento y en la trama de la historia. El escenario puede ser descrito de diferentes maneras, como el lugar, la época, el clima, la naturaleza, la arquitectura, entre otros aspectos.
- **Abuso sexual:** Un abuso sexual es una forma de violencia sexual que se produce cuando una persona realiza actividades sexuales con otra sin su consentimiento. El abuso sexual puede incluir actividades sin contacto físico, como el exhibicionismo o forzar a alguien a mirar imágenes con contenido sexual, así como actividades con contacto físico, como el tocamiento intencionado de las partes íntimas por parte del perpetrador hacia el niño, niña o adolescente.

## CAPÍTULO III

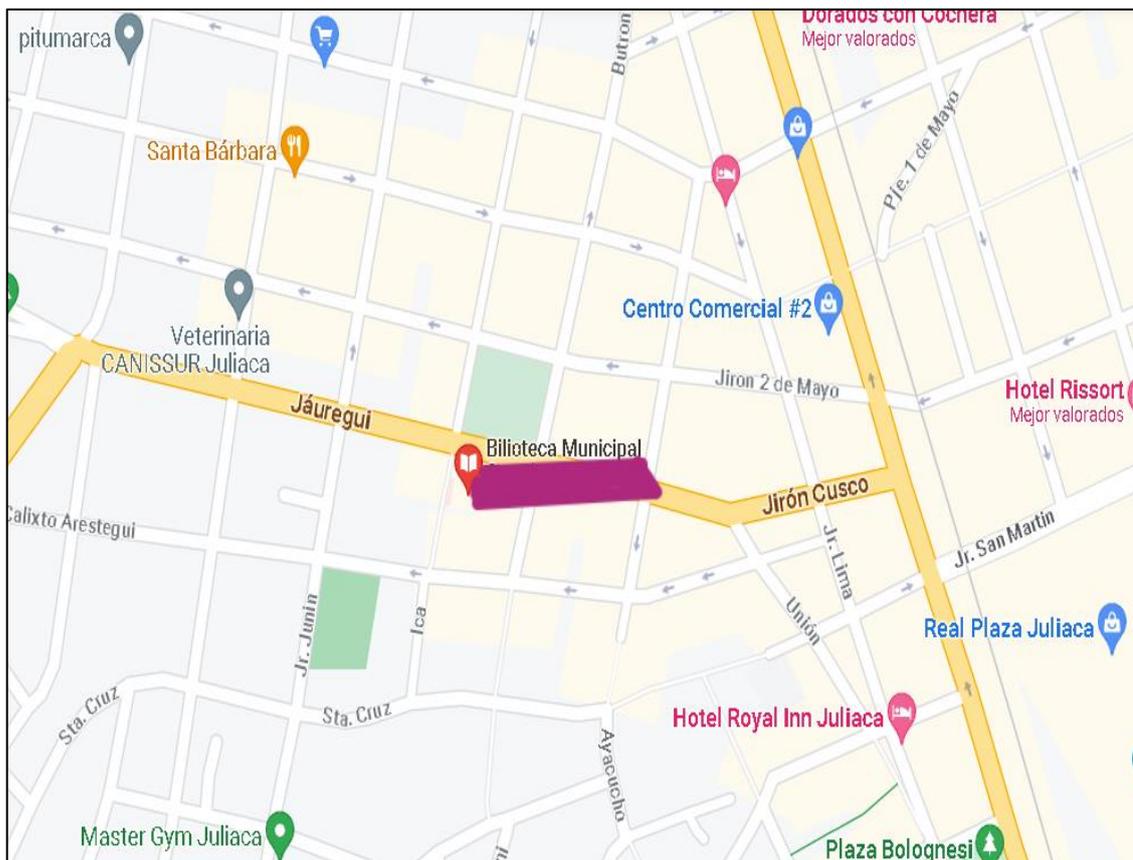
### MATERIALES Y MÉTODOS

#### 3.1. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL ESTUDIO

El estudio se realizó en la biblioteca municipal de Juliaca, este ambiente se encuentra exactamente frente a la plaza de armas del distrito de Juliaca, provincia de San Román, departamento de Puno.

#### Figura 1

*Localización de la biblioteca donde realizó el estudio el investigador*



Nota: En la imagen se muestra el croquis del lugar del estudio



### 3.2. PERIODO DE DURACIÓN DEL ESTUDIO

La investigación se realizó en tiempo oportuno con el fin de sostener datos lógicos; por lo tanto, la investigación comprende desde la iniciativa del planteamiento del proyecto, el cual fue desde el año 2022, luego habiéndose aceptado la probación por los miembros de jurado a los 13 días de enero del 2023, seguidamente en el mismo año se continuó con la ejecución del proyecto para la redacción del informe del estudio, para proceder con la defensa de tesis; Por lo tanto, la investigación presenta en un lapso de dos años.

### 3.3. PROCEDENCIA DEL MATERIAL UTILIZADO

Los materiales hacen referencia a los instrumentos de investigación, en ese sentido, estos se determinaron en base a los objetivos, que a continuación se detallan:

**Técnica:** La técnica para la realizar el estudio fue el análisis del contenido. Esta técnica se utiliza para inducir información de las novelas, cuentos, doctrinas y otros (Ríos, 1995). Además, esta técnica en las investigaciones hermenéuticas, el cual, pertenece a un enfoque cualitativo (Charaja, 2018). Por consiguiente, en la presente investigación se tiene este asunto, en vista de que se desarrolló un estudio hermenéutico, donde se hace un análisis del cuento “Warma kuyay” de Arguedas.

**Instrumento:** El instrumento viene ser un medio donde se registra los datos que se pretende obtener en el marco de la técnica asumida (Charaja, 2019). Por consiguiente, en el presente estudio, se consideró dos instrumentos, una de ellas para la variable temática y es la ficha de análisis literal (anexo 2) y la otra es para la variable crítica que es la ficha de análisis inferencial (anexo 2). Estos instrumentos se manejaron de la siguiente manera:



- Primero: Se aplicó la ficha de análisis literal, utilizando este instrumento se identificó los datos explícitos que se manifiestan en el cuento.
- Segundo: Se aplicó la ficha de análisis inferencial, utilizando este instrumento se interpretó los datos implícitos que subyacen en el trasfondo del cuento, para este proceso se tomó en forma sistematizada los pasajes del cuento, luego así lograr deducir y determinar lo que se pretende interpretar el abuso que existe en el cuento “Warma kuyay”.

### **3.4. CORPUS DE ESTUDIO**

La presente investigación, se desarrolló en el marco del estudio cualitativo hermenéutico, sobre este asunto, Charaja (2019) manifiesta que, los estudios de naturaleza cualitativa hermenéutica presentan como objeto de estudio a las obras literarias, doctrinas, teorías y otros. En ese sentido, el presente estudio tiene esta misma situación, es por ello, ya no se tiene población, sino en lugar de ello, se conoce como corpus de estudio, y está conformado por el cuento titulado “Warma kuyay”, escrita por José María Arguedas.

### **3.5. DISEÑO ESTADÍSTICO**

La presente investigación desde el punto de vista del enfoque, pertenece al tipo cualitativo. Los estudios cualitativos se fundamentan en la riqueza de los conocimientos que es producto de la interpretación, mas no en la estadística (Hernández, 2014). Por ende, esta es la realidad del presente trabajo, donde se asume una investigación cualitativa hermenéutica, teniendo en cuenta el tipo de estudio, en ese marco el diseño estadístico que se emplea es el análisis crítico literario. Según Charaja (2018), se tiene el siguiente esquema:



**Donde:**

**T:** Variable temática.

**C:** Variable crítica o de cuestionamiento.

Este esquema se aplicó de la siguiente forma:

- Primero, se caracterizó la variable temática.
- Segundo, se determinan los asuntos para la criticidad a la variable temática.
- Tercero, se interpretan para contrastar con la hipótesis central planteada.

### **3.6. PROCEDIMIENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS**

El estudio se realizó mediante una serie de actividades concretas, y estos se manifiestan en seguida:

- Primero: Se verificó bibliografías referentes a la vida y cuento de Arguedas.
- Segundo: Se hizo la lectura del cuento “Warma kuyay” de Arguedas, es donde se aplicó el instrumento de análisis literal.
- Tercero: Posteriormente, se tomó los pasajes más significativos de acuerdo al propósito del estudio con el fin de proceder con la interpretación, donde se aplicó el instrumento de análisis inferencial.
- Cuarto: Finalmente, se desarrolló el contraste entre los datos seleccionador, de esta forma, realizar el cuestionamiento o crítica de lo que se pretende demostrar en el cuento de José María Arguedas, “Warma kuyay”.



### 3.7. UNIDAD DE ANÁLISIS

**Tabla 1**

*Sistema de unidades y ejes de investigación*

UNIDAD DE INVESTIGACIÓN	EJES DE ANÁLISIS	SUBEJES DE ANÁLISIS
VARIABLE DE CRÍTICA TEMÁTICA El Abuso en el cuento “ Warma Kuyay”	1.1. Argumento	1.1.1. Tema central 1.1.2. Acciones principales y secundarias
	1.2. Personajes	1.2.1. Personajes principales 1.2.2. Personajes secundarios
	1.3. Escenarios	1.3.1. Hacienda Viseca (patio) 1.3.2. Hacienda Viseca (corral de becerros)
	2.1. Abuso sexual	2.1.1. Abuso sin consentimiento por parte de uno de los hacendados

Nota: Estructura del trabajo investigativo

### 3.8. ANÁLISIS DE RESULTADOS

Para analizar *el cuento “Warma kuyay”*, primeramente, se identificó los elementos necesarios, para luego interpretar de acuerdo a la variable crítica temática: *Abuso en el cuento* mencionado. Seguidamente, se analizó concretamente de acuerdo al eje “*Abuso sexual*”. Finalmente se indagó sobre “*Abuso sin consentimiento por parte de uno de los hacendados*”.



## CAPÍTULO IV

### RESULTADOS Y DISCUSIÓN

#### 4.1. RESULTADOS

##### 4.1.1. Cuento “Warma kuyay”

Luego de realizar un análisis de contenido aplicando el instrumento análisis literal, se ha resumido la secuencia de los hechos del cuento “Warma kuyay”, de cuyo autor José María Arguedas, por lo tanto, el resumen comprendió en identificar el argumento, personaje y escenario a través del análisis literal del cuento, esto con el fin de comprender concretamente lo que se transmite en la historia del cuento señalado. por otro lado, en esta sección se incluye la biografía del autor, puesto que, es importante saber las características del escritor para comprender las razones del significado de sus obras literarias, particularmente de la obra (cuento) que se deslinda en el presente estudio.

Los resultados obtenidos tras analizar el contenido de la historia de "Warma kuyay" se presentan en función a los ejes y estos son: argumento, personaje y escenario; estos son analizados asumiendo los subejos que corresponde a cada eje de la variable temática. Además, a este resultado se agrega la biografía del autor, para así entender el significado del cuento. Por consiguiente, estos se codifican en tres partes, que a continuación se dan a conocer.

##### 4.1.1.1. Argumento

El cuento “Warma kuyay”, es una obra en que el autor es parte de los hechos, donde Arguedas es presentado por uno de los personajes (Ernesto), además se entiende que este cuento es una historia de amor de



su niñez del escritor andahuaylino, por su parte Asunción (2018) señala que “Warma kuyay” es una historia breve sobre la vida amorosa que tuvo de niñez el escritor Arguedas, en el cual, el autor indirectamente enfatiza su dolor que generó el hacendado por el abuso que cometió sin el consentimiento a su amada. Por consiguiente, este hecho se ilustra en el siguiente argumento:

*El cuento trata de un niño que se llama Ernesto, quien es sobrino de uno de los dos patrones de la hacienda Viseca, este niño se enamora de una india joven llamada Justina, a quien una noche la ve bailar en el patio del caserío; sin embargo, Justina prefiere al Kutu, un joven indio y novillero, empleado de la hacienda, pero Ernesto no lograr entender de cómo Justina está enamorada de Kutu porque es un joven feo con cara de sapo, es por ello, el amor de Ernesto es imposible debido a las barreras culturales y raciales que los separan. Entre la adversidad entre el niño el joven por Justina, interviene don Froylán con sus acciones obscenas, puesto que, una noche Ernesto mediante Kuto se entera que don Froylán ha abusado sexualmente de Justina, cuando esta fue de mañana a la toma de agua para bañarse, en consecuencia, Ernesto le induce a Kutu para vengarse de don Froylán maltratando cruelmente a los becerritos. Después de dos semanas, cansado de las humillaciones, Kutu se marcha de la hacienda, dejando a Justina a pesar de su sentimiento amoroso, mientras tanto, Ernesto se queda en la hacienda, porque también era de su tío, y al quedarse mantuvo su amor por la muchacha, aunque sin guardar esperanzas, en ese sentido, su amor Ernesto (Arguedas) era solo*



*un Warma kuyay (amor de niño) y no creía tener derecho sobre ella; sabía que debía ser de otro, de un hombre ya mayor* (Arguedas, 1933).

Analizando este *argumento*, se logra llegar a los siguientes datos relevantes en función a los subejos que asumen:

**Tema central (¿De qué o de quién se trata en el texto?):** En el cuento *evidentemente* se habla del amor frustrado de Ernesto cuando era niño, a quien representa al autor.

**Acciones:**

- **Principales (¿Qué se dice del tema central?):**
  - Ernesto se enamora de Justina, mientras que ella prefiere a Kutu.
  - Justina, sirvienta del hacendado de don Froylán, es abusada sexualmente por el mismo hacendado.
- **Secundarios (¿Qué acciones aclaran las ideas principales?):**
  - Justina rechaza el amor de Ernesto, además se burlan todos los sirvientes del niño, especialmente Justina y Kutu.
  - Don Froylán es un hacendado que tiene como sirvienta a: Justina, Kutu y otros; a pesar de que Ernesto y Kutu tienen un sentimiento amoroso por Justina, el hacendado sin respetar a nadie, abusa sexualmente a Justina una mañana cuando ella fue a bañarse a la toma de agua.

**4.1.1.2. Personaje**

Los personajes en un cuento son aquellos elementos que viven dentro del universo ficticio creado por el autor y que, por tanto, beben



directamente de la imaginación del escritor, este cuento asumimos basándonos en (Níkleva, 2012), quien está referenciada en la parte teórica. Por lo tanto, considerando os subejos, tenemos la siguiente categorización:

- **Personajes principales:**

- **Ernesto:** Es el sobrino de uno de los dueños de la hacienda Viseca, este personaje presenta las siguientes características: Niño de 14 años, mestizo, enamorado de Justina (Arguedas, 1933).
- **Kutu:** Este personaje presente las siguientes cualidades: Joven indio, que trabaja en la hacienda Viseca de don Froylán como novillero y amansador de potrancas. Es fornido y de voz atronadora, de nariz aplastada, sus ojos casi oblicuos, sus labios ennegrecidos por la coca; más se le conoce como cara de sapo (Arguedas, 1933).
- **Justina:** Este personaje tiene las siguientes características: Es una joven, sirvienta e india, era bonita, tenía cara rosada y siempre estaba limpia, sus ojos negros quemaban, sus pestañas eran largas que llamaban la atención y su boca llamaba al amor; ella fue rechaza a Ernesto, prefiere a Kutu, pero es abusada por el hacendado don Froylán (Arguedas, 1933).

- **Personajes secundarios:**

- **Don Froylán:** Este personaje viene ser uno de los patrones de la hacienda Viseca, él se conoce más por ser abusivo, quien maltrata a sus peones especialmente viola a Justina (Arguedas, 1933).



- **Don Julio** (charanguero), **Gregoria** (cocinera), **Celedonia**, **Pedrucha**, **Manuela**, **Anitucha** y **Los becerritos**, son personajes que complementan la historia de Arguedas (Arguedas, 1933).

#### 4.1.1.3. Escenario

El escenario en un cuento es el lugar o ambiente en el que se desarrolla la historia. Es el espacio físico donde los personajes interactúan y donde ocurren los eventos que conforman la trama, esta fue sostenida en el marco teórico, además Asunción (2018) señala que el escenario en los cuentos normalmente es reducido, es decir, no se emplea muchos contextos para que los personajes realicen las acciones. Por lo tanto, este mismo caso, se tiene en el cuento “Warma kuyay”; en ese sentido, analizaremos literalmente en función a los subejos considerados, los cuales, se detalla los ambientes considerados por el autor en su, y estos son:

- **Hacienda Viseca (patio):** En este ambiente los peones o sirvientes de don Froylán y del tío de Ernesto, bailan haciendo una ronda.
- **Hacienda Viseca (corral):** En este ambiente, algunos sirvientes cuidan los becerros, además en ese lugar Kutu maltrata cruelmente a los becerros.

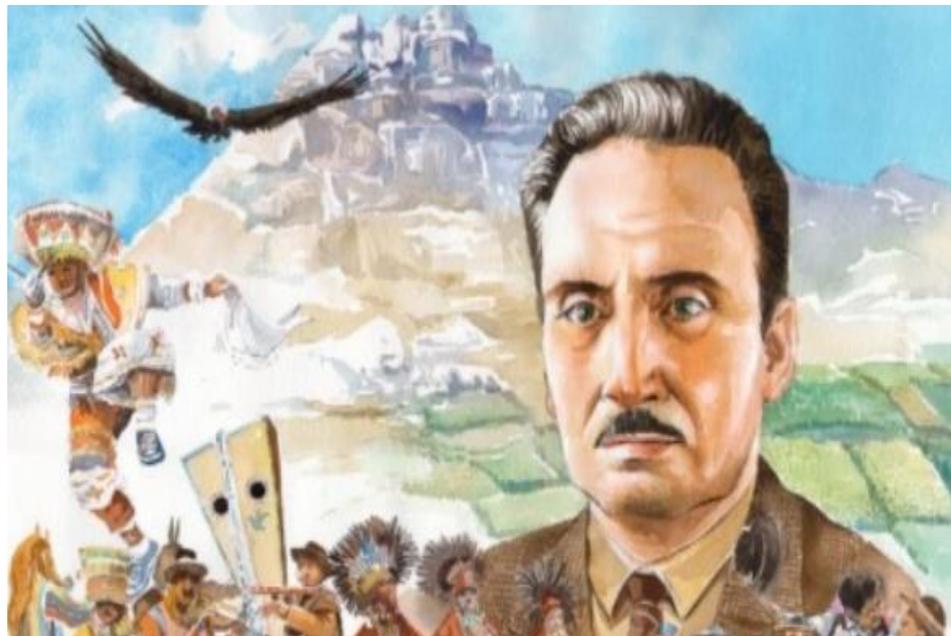
Por lo tanto, **La hacienda Viseca**, es el ambiente donde se desarrolla las acciones, y el abuso sexual a Justina por don Froylán, específicamente en la toma de agua.

#### 4.1.1.4. Biografía del autor “José María Arguedas”

En esta codificación se agrega la biografía el autor, puesto que, es importante saber el ambiente de la formación como persona, de esta manera, llegar a ideas lógicas sobre sus composiciones literarias, en especial, de “Warma kuyay”.

#### Figura 2

*Representación de la imagen de José María Arguedas*



Nota: Imagen de Goole

José María Arguedas Altamirano (1911-1969) fue un escritor, poeta, profesor y antropólogo peruano. Nació el 18 de enero de 1911 en Andahuaylas, una provincia en la región andina del Perú. Fue hijo de un abogado cusqueño y una hacendada andahuaylina. Su madre murió cuando él tenía solo dos años, y su padre se casó en segundas nupcias en 1917. La familia se trasladó a diferentes pueblos de la región, donde Arguedas tuvo la oportunidad de conocer y convivir con la cultura quechua, lo que influiría en su obra literaria y antropológica.



Arguedas estudió en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos en Lima y trabajó en el servicio postal antes de dedicarse a la docencia y la investigación. Fue catedrático de literatura y cultura andina en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y director de la Casa de la Cultura y del Museo Nacional de Historia. También fue un destacado antropólogo y etnólogo, y su obra literaria y antropológica se centró en la cultura andina y la problemática de la discriminación racial y cultural en el Perú.

Entre sus obras literarias más destacadas se encuentran "Yawar Fiesta", "Los ríos profundos", "Todas las sangres" y "El zorro de arriba y el zorro de abajo". Su obra literaria y antropológica ha sido reconocida a nivel nacional e internacional, y ha sido galardonada con varios premios, entre ellos el Premio Inca Garcilaso de la Vega y el Premio Fomento a la Cultura.

José María Arguedas es considerado uno de los más grandes escritores peruanos del siglo XX y uno de los más importantes representantes de la literatura indigenista en América Latina. Su obra literaria y antropológica ha sido objeto de estudio y análisis por parte de críticos y académicos de todo el mundo.



#### 4.1.2. Abuso

En este apartado, se precisan los resultados que es producto de la interpretación de manera inferencial, en ese sentido, empezando hablar del abuso, así como se sostuvo teóricamente en el capítulo II, se asume que el abuso es entendido como una conducta intencionalmente dañina llevada a cabo contra otra persona, ya sea un menor o un adulto (Rojas, 2023; Laura, 2019). Por lo tanto, uno de los indicios del abuso en el cuento se tiene en el siguiente pasaje del cuento:

- *Al poco rato el pájaro voló y fue a posarse sobre los duraznales de la huerta; los cholos iban a perseguirle, pero don Froylán apareció en la puerta del Witron.*
- *-¿Largo! ¡A dormir!*
- *Los cholos se fueron en tropa hacia la tranca del corral; el Kutu se quedó solo en el patio. (Arguedas, 1933, p. 24).*

De este pasaje, se infiere que se tiene un indicio de abuso, puesto que, don Froylán, el hacendado, grita fuertemente a sus peones sin alguna razón, por consiguiente, esta acción se asume como abuso, porque expresa con sentido de dañar a sus peones, además de estas actitudes se entiende que a sus sirvientes le trata a su conveniencia; en ese sentido, también se infiere que en la década 60, generalmente los hacendados eran los que abusan de la gente que tenía pocos recursos.

Teniendo este caso, cabe precisar que el abuso puede ser de diferentes maneras, tales como: el abuso físico, el abuso emocional, el abuso sexual, abuso infantil, el abuso financiero, etc., (García, 2022; Gonzales, 2021). En ese sentido, en el anterior pasaje referenciado, se puede evidenciar un abuso emocional, pero



en el cuento “Warma kuyay” a través de aplicación de la dicha del análisis inferencial, se logró deducir que se manifiesta el abuso sexual de manera más relevante, es por ello, en las siguientes codificaciones deslindaremos respecto al abuso sexual que se manifiesta en trasfondo del cuento señalado.

#### **4.1.2.1. Abuso sexual**

El abuso sexual es una acción indebida que consiste en incitar forzosamente a otra persona sin su consentimiento, se llegó a esta postura en función a (Rojas, 2023; Laura (2019). Por lo tanto, en el cuento “Warma kuyay” la que se asumió como corpus de estudio, se determinó este mismo caso, es decir, una acción por el hacendado, donde forzosamente abusa sexualmente de la muchacha Justina. Esta realidad se demuestra a través del siguiente subeje asumido:

##### **Abuso sin consentimiento por parte de uno de los hacendados.**

En función a este criterio, que de acuerdo a la naturaleza del estudio se considera el subeje mencionado para interpretar lo que se expresa en el trasfondo, en ese sentido, se concibió que en el cuento “Warma kuyay” existe coacción sin consentimiento a un acto sexual por don Froilán a su sirvienta, Justina.

Lo que se concibe en el cuento, se evidencia en los siguientes pasajes:

- *La hacienda era de don Froilán y de mi tío; tenía dos casas. Kutu y yo estábamos solos en el caserío de arriba; mi tío y el resto de la gente fueron al escarbe de papas y dormían en la chacra, a dos leguas de la hacienda.*



- *Subimos las gradas, sin mirarnos siquiera, entramos al corredor, y tendimos allí nuestras camas para dormir alumbrados por la luna. El Kutu se echó callado; estaba triste y molesto. Yo me senté al lado del cholo.*

*¡Kutu! ¿Te ha despachado Justina?*

*¡Don Froylán le ha abusado, niño Ernesto!*

*¡Mentira, Kutu, mentira!*

*¡Ayer no más le ha forzado; en la toma de agua, cuando fue a bañarse con los niños! -¡Mentira, Kutullay, mentira! (Arguedas, 1933, p. 25).*

En este pasaje del cuento referenciado, se detecta que don Froylán abusa sexualmente a Justina, puesto que, este pasaje se trata de la conversación entre Kutu y Ernesto, donde tuvieron una plática sobre el caso de Justina en una noche de luna, en el cual, Kutu menciona que “-*¡Don Froylán le ha abusado, niño Ernesto!*” (Arguedas, 1933, p. 25). De este tenor Ernesto no podía creerlo, hasta que le dijo “-*¡Mentira, Kutu, mentira!*” (Arguedas, 1933, p. 25). Ante esta reacción de Ernesto, Kutu le reafirma con más detalle y manifestó “-*¡Ayer no más le ha forzado; en la toma de agua, cuando fue a bañarse con los niños!*” (Arguedas, 1933, p. 25). Ante esta réplica de Kutu, Ernesto sin querer queriendo tuvo de aceptar la realidad, a pesar de que él seguía expresando que es mentira. Por consiguiente, en función a este pasaje deslindado se llega a demostrar que en el cuento “Warma kuyay” de Arguedas, *existe coacción sin consentimiento a un acto sexual por don Froilán a su sirvienta, Justina, al respecto, no solo el autor llegó a este dato indispensable, sino por su parte*



Adrianzén (2014), sostiene que en “Warma kuyay”, cuento que relata el amor de niño del escritor Arguedas, se puede explorar y evidenciar varios casos de la vida real, y uno de ellos es el abuso sexual, puesto que, se tiene una acción sexual por don Froylán forzando a Justina, quien es una muchacha y su propia sirvienta.

Por otro lado, es necesario señalar otros casos de la vida que se refleja en el cuento, tal como decía Adrianzén (2014) en “Warama kuyay” se tiene varios casos de la vida real. En ese sentido, se tiene una acción inmoral del hacendado, el cual, es hacer lo que quiere con sus peones en la hacienda Viseca y solo porque es el dueño de la propiedad y de la gente que necesita trabajar abusa a su conveniencia, e históricamente se sabe que después de la colonización a la sociedad inca, se tuvo este acto que era muy común, donde existía tanto abuso por parte de los que se consideraban como terratenientes, este hecho, también indirectamente da a conocer Arguedas en sus obras (novela, cuento), donde este escritor Andahuaylino denomina a estos personajes que abusan como mistis. Actualmente, esta situación no es ajena, puesto que, se sigue manifestando en entidades privadas y estatales, donde se tiene muchos casos de injusticia. Por lo tanto, el problema que desde mucho tiempo se tuvo, sigue aquejando a la nueva generación, esto significa, que no se ha rompido los esquemas coloniales, tal como decía Mariátegui.

Por un lado, centrándonos en el caso del abuso sexual que se manifiesta en el cuento “Warma kuyay”, esta acción, en consecuencia, también genera un maltrato psicológico a los personajes influenciados, tales como, Justina, Ernesto y Kutu, se señala así, porque claramente en



estos dos últimos personajes mencionados se tiene emocionalmente que están afligidos, veamos en el siguiente pasaje:

- *Me abracé al cuello del cholo. Sentí miedo; mi corazón parecía rajarse, me golpeaba. Empecé a llorar, como si hubiera estado solo, abandonado en esa quebrada oscura.*
  - *-¡Déjate, niño! Yo, pues, soy “endio”, no puedo con el patrón. Otra vez, cuando seas “abogau”, vas a fregar a don Froylán.*
  - *Me levantó como a un becerro tierno y me echó sobre mi catre.*
- (Arguedas, 1933, p. 25).

Tal como Ernesto menciona “...empecé a llorar...”, de esto tenor, se ve que el niño de 14 años se siente dolido, por lo que solloza, así mismo, Kutu al expresar: “-¡Déjate, niño! Yo, pues, soy “endio”, no puedo con el patrón.” Manifiesta su sentir que ya no puede, dolido el joven frente al hacendado don Froylán. Por consiguiente, en la vida real, estas acciones tienen consecuencias negativas, lo que puede conllevar a mayores riesgos.

## 4.2. DISCUSIÓN

José María Arguedas, escritor, poeta, profesor y antropólogo peruano que nació en Andahuaylas, Perú, en 1911 y falleció en Lima en 1969. Su composición literaria se centró en la problemática que aquejaron en la cultura andina en el Perú, y Arguedas cumplió como protagonista en su mayoría de las obras, especialmente en el cuento “Warma kuyay”, además no solo fue un protagonista de complemento, sino como un defensor de los derechos de los pueblos indígenas y campesinos del Perú en muchos de sus novelas, además protagonista de expresar su dolor de los abusos que vio en hecho real. Por consiguiente, en el presente estudio, se demostró una concepción asumida del



contenido del cuento “Warma kuyay”, donde expresa Arguedas a través de Ernesto representa un dolor por los momentos amoríos que vivió cuando era niño; en ese sentido, se logra demostrar claramente el abuso por el hacendado, bien el abuso puede ser en diferentes índoles, como menciona García (2022) se tiene abuso en diferentes aspectos, como: el abuso físico, el abuso emocional, el abuso sexual o el abuso financiero. Por lo tanto, en el cuento mencionado, se detectó específicamente el abuso sexual por parte del hacendado don Froylán a Justina, una muchacha que era su sirvienta del mismo hacendado, deslindando así, posteriormente se demuestra que el abuso consiste en coaccionar sin consentimiento a un acto sexual por don Froylán a su sirvienta, Justina.

Cabe señalar que no se menciona explícitamente el abuso sexual en el cuento "Warma Kuyay" de José María Arguedas, sin embargo, algunos estudiosos de la obra de Arguedas han señalado la presencia de temas relacionados con la violencia sexual y la discriminación racial y cultural en sus obras literarias, es por ello, en el presente estudio se centró en la violencia sexual, en este caso se tomó como un abuso desde el punto de vista del investigador, pero para analizar en su mayor amplitud, a continuación tendremos los resultados de otros investigadores con relación al tema del presente estudio.

En el estudio realizado por Alcides (2006) abordó relacionado al amor, odio y marginalidad en “Warma kuyay”, de José María Arguedas, donde el propósito del estudio fue realizar un análisis entendiendo lo que sucede en el cuento como una situación básica de la vida del ser humano; finalmente se llegó a concluir que en el cuento mencionado se da el triángulo amoroso, donde don Froylán rompe el amor de Kutu y Ernesto por Justina, ya que, este hacendado es quien abusa de la femenina mencionada, pero respecto al sufrimiento de amor por Ernesto y Kutu, es una situación básica de la vida, mas no, es pertinente el abuso por parte del hacendado. En este trabajo investigativo, el autor tiene la postura de que el acto de don Froylán frente a Justina, no es un abuso, sino una situación



básica de la vida, es decir, que eso es normal en la vida, desde mi óptica y otros investigadores, se califica como lamentable concepción, puesto que, el forzar sexualmente a Justina por el hacendado, no puede ser justificado como algo básico en la vida, porque desde ahí nace las mayores consecuencias; así como Castro y Barros (2021) en su trabajo investigativo con relación a Justina fuera del círculo: la omisión como síntoma de la colonialidad del poder en el cuento “Warma kuyay”, de Arguedas, donde se tuvo el objetivo de analizar a partir del cuento de José María Arguedas (1911-1969) “Warma kuyay (Amor de niño)”, publicado en 1933, la omisión como síntoma de la colonialidad del poder; finalmente en el estudio se demostró que la violación, aunque no descrita, en cambio, fue verbalizada en las respuestas de Ernesto y Kutu, especialmente en esta que, potencialmente, podría vengar la violación de la joven; esta omisión es una acción sintomática de la colonialidad del poder. En este caso, estos estudiosos señalan que la acción verbalizada entre Ernesto y Kutu sobre lo suscitado del hacendado con Justina, viene ser un acto común del poder de la colonialidad, es decir, este caso de violación fue propio de las personas que tenían el poder, lo que justamente, en la actualidad se sigue teniendo esas situaciones. Por lo tanto, estos investigadores asumen como un caso de violación por la acción del hacendado, lo que precisamente se asume de esta forma a través del deslinde en el presente trabajo investigativo, donde el hacendado abusa sexualmente a Justina sin su consentimiento.

Así mismo, Rodríguez (2012) en su artículo científico realizó el estudio referente a las consecuencias psicológicas que es producto del abuso sexual, donde el trabajo tuvo el objetivo de identificar las consecuencias psicológicas del abuso sexual los individuos de menores de edad; por consiguiente, en el estudio se identificó que los resultados afirman que las consecuencias son muy graves en las víctimas, además influencia negativamente en el desarrollo como persona. Efectivamente en este antecedente se



asume como de lugar que el hacendado cometió el abuso sexual a Justina, lo que generó consecuencias negativas en el desarrollo como persona, este mismo caso, habíamos manifestado en los resultados, que los actos de violación pueden tener consecuencias negativas, no solo en Justina, sino en otros personajes, y eso es claro, es decir, en Ernesto y Kutu, ya que, ellos se sienten frustrados y dolidos de lo sucedido. Este caso se sostiene en el estudio realizado por Giraldo et al. (2022) quienes presentaron el trabajo investigativo con relación al abuso sexual y sus consecuencias en la adultez. La investigación tuvo como propósito demostrar de cómo el abuso sexual a temprana edad influye en el área social cuando es adulto; al final, se destaca que la persona sintió ira, además frecuentemente se deprimía, pero con el pasar del tiempo tuvo que superar. En ese sentido, si hablaríamos del futuro de aquel entonces de Justina, Ernesto y Kutu, tendrían un problema emocional, es por ello, decía en el primer antecedente, que esto no puede ser un caso básico o normal de la vida.

En el mismo sentido, Asunción (2018) sustentó su tesis con relación al análisis del cuento “Warma kuyay” de Arguedas; la investigación tuvo el fin de comprender, analizar y reflexionar del cuento leído; finalmente, el estudio concluyó que los estudiantes a través de lectura reflexiva logran orientarse y concientizar de los problemas que se tiene. Evidentemente, como se había mencionado del cuento, que no solo se manifiesta el problema del abuso sexual, sino otros casos como la discriminación o abuso del poder, es por ello, en este antecedente el autor asume como problemas existentes en el cuento, para reflexionar. También Castillo (2021) en su tesis referido a Salazar Bony como lector de Arguedas, tuvo como propósito estudiar la poética arguediana y las discusiones de este autor con Salazar Bony con el propósito de demostrar los acercamientos y distinciones entre las obras de los dos escritores mencionados; el estudio concluyó con la siguiente concepción, donde Salazar Bondy es un escritor semejante a Arguedas, por lo tanto, su



quieres saber de Bondy, entonces puedes saber a través de Arguedas. En este caso, en el estudio, se evidencia que los problemas de esta naturaleza en los andes peruano no solo son manifestadas por Arguedas, sino por Bondy, lo que nos conlleva que estos hechos no son utópicos, sino algo que pasó en vida real.

Por lo tanto, en su obra literaria, Arguedas exploró temas relacionados con la identidad, la cultura y la discriminación en el Perú. Sus obras más destacadas incluyen "Yawar Fiesta", "Los ríos profundos", "Todas las sangres" y "El zorro de arriba y el zorro de abajo". En estas obras, Arguedas retrata la vida de los pueblos indígenas y campesinos del Perú, y denuncia la discriminación y la opresión que sufren a manos de la sociedad blanca y mestiza. Finalmente, en el presente estudio se deslindó sobre uno de sus cuentos (Warma kuyay), obra de José María Arguedas que genera una reflexión sobre el abuso sexual. Por otro parte, sus obras literarias y antropológicas han sido objeto de estudio y análisis por parte de críticos y académicos de todo el mundo, y su legado continúa siendo una fuente de inspiración y reflexión para las generaciones actuales y futuras.



## V. CONCLUSIONES

**PRIMERA:** En función al estudio cualitativo-hermenéutico, se concluye que, el abuso que existe en el cuento “Warma kuyay” de José María Arguedas, consiste en coaccionar sin consentimiento a un acto sexual por don Froilán a su sirvienta, Justina. Esta conclusión, se sostiene en los resultados que es producto del deslinde estructurada de los pasajes textuales del cuento.

**SEGUNDA:** La trama relevante en el cuento “Warma kuyay” en función a la acción del hacendado, es el abuso sexual por don Froilán que le aflige al a Kutu y Ernesto. Se concluye así, porque en el análisis literal y estructurado del contenido textual del cuento, se logró determinar así cuando se realizó el resumen correspondiente, la misma que se presenta en los resultados.

**TERCERA:** En el cuento “Warma kuyay” se manifiesta el abuso por tener el poder don Froilán de la hacienda y puede manipular a las personas que tienen como peones, especialmente a su sirvienta Justina a quien abusa sexualmente. Esta conclusión se fundamenta en los resultados obtenidos después del análisis inferencial de los pasajes puestas como centro del deslinde del cuento mencionado.



## VI. RECOMENDACIONES

**PRIMERA:** A la comunidad investigadora se les recomienda que interpreten a José María Arguedas hasta las cualidades mínimas de su composición en cuanto al significado de cada obra. Se recomienda en ese sentido, porque en el estudio desarrollado se logró comprobar que el abuso existe en el cuento “Warma kuyay”, tema que se tienen en un parte, además de cada aspecto se tiene otros casos a indagar.

**SEGUNDA:** A los educandos de diferentes niveles, en especial secundaria y superior, se les recomienda que deben priorizar el desarrollo de las actividades del análisis crítico y razonable sobre cualquier texto, de esta manera mejorar una de las capacidades de los estudiantes según MINEDU, el cual, es el pensamiento crítico. Se recomienda en ese sentido, porque en el cuento “Warma kuyay” se hizo un análisis, el cual, indujo al a desarrollar una apreciación en función a los pasajes analizados.

**TERCERO:** A toda la población se les recomienda que realicen lectura de las composiciones de José María Arguedas, básicamente como buenos ciudadanos se debe conocer las realidades que suscitaron, en función a ello reflexionar y ser conscientes. Se recomienda en ese sentido, porque en el estudio realizado se logró saber la realidad de nuestros antepasados sobre el abuso sexual que hacían por el poder que tenían las personas hacendadas.



## VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Adrianzén, P. (2014). Teología política y teología del Reino. Análisis semiótico de “El sueño del pongo” y “Warma kuyay”, de José María Arguedas. *Teología y cultura*, 11(16).
- Alca, Y. (2018). *Cuentos infantiles como técnica en el desarrollo de la expresión oral en niños y niñas de 4 años de la Institución Educativa Inicial n°294 Aziruni Puno – 2017* (Tesis de licenciatura). Puno – Perú: Universidad Nacional del Altiplano.
- Alcides, J. (2006). Amor, odio y marginalidad en "Warma kuyay", de José María Arguedas. *Revista chilena de literatura*, 2006(68), 33-72.
- Arguedas, J. (1933). *Warma kuyay*. revista Signo.
- Asunción, S. (2018). *Análisis del cuento Warma kuyay de José María Arguedas*. [Tesis de licenciatura]. Universidad Nacional de Trujillo, Perú.
- Brenet, T. (2023). La naturaleza de la relación entre la historia y la literatura: consideraciones teóricas y miradas críticas sobre la novela histórica. *Literatura: teoría, historia, crítica*, 25(1), 133-152.
- Castillo, L. (2021). *La utopía del rabdomante: Sebastián Salazar Bondy como lector de José María Arguedas*. [Tesis de licenciatura]. Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Castro, E. Barros, R. (2021). Justina fuera del círculo: la omisión como síntoma de la colonialidad del poder presente en el cuento “Warma kuyay” de Arguedas. *Revista da Pós-Graduação em Letras – UNIANDRADE*, 19(3), 229-249.
- Charaja, F. (2018). *El MAPIC en la investigación científica*. Puno – Perú: SIRIO EIRL.



- Charaja, F. (2019). *El MAPIC en la investigación científica*. Puno – Perú: MERU EIRL.
- Estrada, S.; Pérez, G. (2023). Abuso sexual en la infancia y las vivencias en la orientación sexual. *Revista latinoamericana de ciencias sociales y humanidades*, 4(2), 1094.
- García, A. (2022). *Propuesta de programa de prevención del abuso sexual para desarrollar habilidades de autoprotección en menores del nivel inicial de Moche*, 2022. [Tesis de maestría]. Universidad César Vallejo, Trujillo – Perú.
- Giraldo et al. (2022). *Abuso sexual infantil y sus consecuencias a nivel relacional en la adultez*. [Tesis de licenciatura]. Universidad Cooperativa de Colombia.
- Gonzales, R. (2021). *Abuso psicológico en tiempos del COVID-19 en mujeres del distrito Lurigancho- Chosica, Lima, 2021*. [Tesis de licenciatura]. Universidad César Vallejo, Lima – Perú.
- González, D. (2022). El barón y el tábano. Sobre los límites del argumento trascendental y el objetivismo moral. *Doxa. Cuadernos de Filosofía del Derecho*, (46), 187-207.
- Hernández, R. (2014). *Metodología de la investigación*. México: Editores, S.A. DE C.V.
- Hervás, G. (2015). *Comentario de textos literarios: teoría y práctica*. Chile: Espiral Social.
- Laura, B. (2019). *Programa preventivo sobre abuso sexual en estudiantes de sexto grado de primaria del distrito de Los Olivos*. Lima, 2019. [Tesis de licenciatura]. Universidad César Vallejo, Lima – Perú.
- Minedu (2016). *Currículo Nacional*. Lima – Perú.
- Níkleva, D. (2012). *Los cuentos y sus posibilidades didácticas en la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera*. *Redalyc*. 16, 119 – 133.



- Ojea, M. (2023). Entorno real y universo imaginado en *Náufragas*, relato breve de Emilia Pardo Bazán. *UNED (Ourense)*, 28, 377-393.
- Perceval, J. Tejedor, S. (2006). *El cuento multimedia interactivo*. *Redalyc*. 26, 177 – 182.
- Rengifo, L. (2023). Educación, ideología y literatura: Incidencia del canon literario ecuatoriano en la guía curricular. *Revista Andina de educación*, 6(1).
- Ríos, G. (1995). *Metodología de la investigación*. Buenos Aires: Nuevo Mundo.
- Rivas, R. (2023). *Estrategias lúdicas para la producción de textos narrativos contextualizados en estudiantes de tercer grado de primaria de una institución educativa pública de Tambogrande, Piura, 2022*. [Tesis de licenciatura]. Universidad Católica Los Ángeles, Chimbote – Perú.
- Rodríguez, Y. (2012). Consecuencias psicológicas del abuso sexual infantil. *Centro de Documentación. Investigación y Difusión de la Carrera de Psicología*, 9(1), 58-68.
- Rojas, L. (2023). *Conocimientos sobre el abuso sexual en niños víctimas y no víctimas de violencia familiar de una institución educativa de Jaén, 2022*. [Tesis de licenciatura]. Universidad César Vallejo, Chiclayo – Perú.
- Romero, N. (2019). *Uso de cuentos creativos y su relación con el desarrollo de la expresión verbal en los niños de 3 años de los PRONOEI - distrito de Paccho - año 2016* (Tesis de maestría). Huacho: Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión.
- Soto, M. (2017). El cuento como mediación pedagógica para el fortalecimiento de la lectoescritura. *Redalyc*. 27, 51 – 65.



Valencia, J. (2019). *Tema, idea principal e ideas secundarias* (Tesis de licenciatura).

Trujillo – Perú. Universidad Nacional de Trujillo.

Weston, A. (2006). *Las claves de la argumentación*. España: Ariel.

Zegarra, D. (2018). *La coherencia y cohesión en el comentario literario producido por*

*los alumnos de cuarto de secundaria en Educación Básica Regular del colegio*

*Nuestra Señora del Pilar, Arequipa, 2017* (Tesis de licenciatura). Arequipa –

Perú: Universidad Nacional de San Agustín.



# ANEXOS

**ANEXO 1:** Matriz de consistencia

TÍTULO	VARIABLES Y DIMENSIONES		PROBLEMAS	OBJETIVOS	METODOLOGÍA	
	Variable temática	Dimensiones			Tipo	
	Cuento “Warma kuyay”	1.1. Argumento	¿En qué consiste el abuso sexual en el cuento “Warma kuyay” de José María Arguedas?	Describir el abuso sexual que existe en el cuento “Warma kuyay” de José María Arguedas.	Según enfoque: cualitativo (Hermenéutica)	Diseño
		1.2. Personajes			Crítica literaria	
		1.3. Escenario			Corpus de estudio	
	Variable crítica	Dimensiones	Problemas específicos	Objetivos específicos	Técnica e instrumento	“Warma kuyay”

					<p><b>Técnica:</b> Análisis del contenido.</p> <p><b>Instrumento:</b> Ficha de análisis literal e inferencial.</p>
			¿Cuál es la trama del cuento “Warmá Kuyay”?	Resumir la trama del cuento “Warmá Kuyay”.	
2.1. Discriminación racial por el aspecto físico			¿Cuáles son las manifestaciones del abuso sexual en el cuento “Warmá kuyay”?	Identificar las manifestaciones del abuso sexual en el cuento “Warmá Kuyay”.	
2.2. Discriminación racial por la clase social					
	Abuso				



## ANEXO 2: Instrumentos de investigación

### FICHA DE ANÁLISIS LITERAL

#### I. PARTES INFORMATIVAS

1.1. Libro (título): .....

1.2. Autor: .....

1.3. Año de edición: .....

1.4. Editorial: .....

#### II. CRITERIO DE ANÁLISIS

EJE	CITAS	PAG	RESULTADO
2.1. ARGUMENTO			
2.2. PERSONAJES			
2.3. ESCENARIO			

Turpo (2021)



## FICHA DE ANÁLISIS INFERENCIAL

### I. PARTES INFORMATIVAS

1.1. Libro (título): .....

1.2. Autor: .....

1.3. Año de edición: .....

1.4. Editorial: .....

### II. CRITERIO DE ANÁLISIS

EJE	CITAS	PAG	RESULTADO
2.1. ARGUMENTO			
2.2. PERSONAJES			
2.3. ESCENARIO			

Turpo (2021)



### ANEXO 3: Corpus de estudio

#### Warma kuyay

#### (Amor de niño) 1993

Noche de luna en la quebrada de Viseca.

*Pobre palomita, por donde has venido, buscando la arena, por Dios, por los suelos.*

-¡Justina! ¡Ay, Justina!

*En un terso lago canta la gaviota, memorias me deja de gratos recuerdos.*

-¡Justinay, te pareces a las torcazas de Sausiyok’!

-¡Déjame, niño, anda donde tus señoritas!

-¿Y el kutu? ¡Al Kutu le quieres, su cara de sapo te gusta!

-¡Déjame, niño Ernesto! Feo, pero soy buen laceador de vaquellasy hago temblar a los novillos de cada zurriago. Por eso Justina me quiere.

La cholita se rió, mirando al Kutu; sus ojos chispeantes como dos luceros.

-¡Ay Justinacha!

-¡Zonzo, niño zonzo! –habló Gregoria, la cocinera.

Caledonia, Pedrucha, Manuela, Anitacha... soltaron la risa, gritaron a carcajadas.

-¡Niño zonzo!

Se agarraron de las manos y empezaron a bailar en ronda, con la musiquita de Julio el charanguero. Se volteaban a ratos, para mirarme, y reían. Yo me quedé fuera del círculo, avergonzado, vencido para siempre.

Me fui hacia el molino viejo; el blanqueo de la pared parecía moverse, como las nubes que correteaban en las laderas de “Chawala”. Los eucaliptos de la huerta sonaban con ruido largo e intenso: sus sombras se tendían hasta el otro lado del río. Llegué al pie del molino, subí a la pared más alta y miré desde allí la cabezadel “Chawala”: el cerro, medio



negro, recto, amenazaba caerse sobre los alfalfares de la hacienda. Daba miedo por las noches; los indios nunca lo miraban a esas horas y en las noches claras conversaban siempre dando la espalda al cerro.

-¡Si te cayeras de pecho, tayta “Chawala”, nos moriríamos todos!

En medio del witron<sup>5</sup>, Justina empezó otro canto:

*Flor de mayo, flor de mayo, flor de mayo, primavera, por qué no te libertaste  
de esa tu falsa prisionera.*

Los cholos se habían parado en círculo y Justina cantaba al medio. En el patio inmenso, inmóviles sobre el empedrado, los indios se veían como estacas de tender cueros.

-Ese puntito negro que está al medio de Justina, y yo la quiero, micorazón tiembla cuando ella se ríe, llora cuando sus ojos miran al Kutu. ¿Por qué, pues, me muero por ese puntito negro?

Los indios volvieron a zapatear en roda. El charanguero daba vueltas alrededor del círculo, dando ánimo, gritando como porto enamorado. Una paca-paca empezó a silbar desde un sauce que cabeceaba a la orilla del río; la voz del pájaro maldecido daba miedo. El charanguero corrió hasta el cerco del patio y lanzó pedradas al sauce; todos los cholos le siguieron. Al poco rato el pájaro voló y fue a posarse sobre los duraznales de la huerta; los cholos iban a perseguirle, pero don Froylán apareció en la puerta del Witron.

-¿Largo! ¡A dormir!

Los cholos se fueron en tropa hacia la tranca del corral; el Kutu se quedó solo en el patio. Se agarraron de las manos y empezaron a bailar en ronda, con la musiquita de Julio el charanguero. Se volteaban a ratos, para mirarme, y reían. Yo me quedé fuera del círculo, avergonzado, vencido para siempre.

Me fui hacia el molino viejo; el blanqueo de la pared parecía moverse, como las nubes que correteaban en las laderas de “Chawala”. Los eucaliptos de la huerta sonaban con



ruido largo e intenso: sus sombras se tendían hasta el otro lado del río. Llegué al pie del molino, subí a la pared más alta y miré desde allí la cabezadel “Chawala”: el cerro, medio negro, recto, amenazaba caerse sobre los alfalfares de la hacienda. Daba miedo por las noches; los indios nunca lo miraban a esas horas y en las noches claras conversaban siempre dando la espalda al cerro.

-¡Si te cayeras de pecho, tayta “Chawala”, nos moriríamos todos!

En medio del witron, Justina empezó otro canto:

*Flor de mayo, flor de mayo, flor de mayo, primavera, por qué no te libertaste  
de esa tu falsa prisionera.*

Los cholos se habían parado en círculo y Justina cantaba al medio. En el patio inmenso, inmóviles sobre el empedrado, los indios se veían como estacas de tender cueros.

-Ese puntito negro que está al medio de Justina, y yo la quiero, micorazón tiembla cuando ella se ríe, llora cuando sus ojos miran al Kutu. ¿Por qué, pues, me muero por ese puntito negro?

Los indios volvieron a zapatear en ronda. El charanguero daba vueltas alrededor del círculo, dando ánimo, gritando como porto enamorado. Una paca-paca empezó a silbar desde un sauce que cabeceaba a la orilla del río; la voz del pájaro maldecido daba miedo.

El charanguero corrió hasta el cerco del patio y lanzó pedradas al sauce; todos los cholos le siguieron. Al poco rato el pájaro voló y fue a posarse sobre los duraznales de la huerta; los cholos iban a perseguirle, pero don Froylán apareció en la puerta del Witron.

-¿Largo! ¡A dormir!

Los cholos se fueron en tropa hacia la tranca del corral; el Kutu se quedó solo en el patio.

-¡A ese le quiere!

Los indios de don Froylán se perdieron en la puerta del caserío de la hacienda y don Froylán entró al patio tras de ellos.



-¡Niño Ernesto! –llamó el Kutu.

Me bajé al suelo de un salto y corrí hacia él.

-Vamos, niño.

Subimos al callejón por el lavadero de metal que iba desmoronándose en un ángulo del witrón; sobre el lavadero había un tubo in- menso de fierro y varias ruedas, enmohecidas, que fueron de las minas del padre de don Froylán.

Kutu no habló nada hasta llegar a la casa de arriba.

La hacienda era de don Froylán y de mi tío; tenía dos casas. Kutu yyo estábamos solos en el caserío de arriba; mi tío y el resto de la gente fueron al escarbe de papas y dormían en la chacra, a dos leguas de la hacienda.

Subimos las gradas, sin mirarnos siquiera, entramos al corredor, y tendimos allí nuestras camas para dormir alumbrados por la luna. El Kutu se echó callado: estaba triste y molesto. Yo me senté al lado del cholo.

-¡Kutu! ¿Te ha despachado Justina?

-¡Don Froylán le ha abusado, niño Ernesto!

-¡Mentira, Kutu, mentira!

-¡Ayer no más le ha forzado; en la toma de agua, cuando fue a bañarse con los niños!

-¡Mentira, Kutullay, mentira!

Me abracé al cuello del cholo. Sentí miedo; mi corazón parecía rajarse, me golpeaba. Empecé a llorar, como si hubiera estado solo, abandonado en esa quebrada oscura.

-¡Déjate, niño! Yo, pues, soy “endio”, no puedo con el patrón. Otra vez, cuando seas “abogau”, vas a fregar a don Froylán.

Me levantó como a un becerro tierno y me echó sobre mi catre.

-¡Duérmete, niño! Ahora le voy a hablar a Justina para que te quieran. Te vas a dormir otro día con ella ¿quieres, niño? ¿Acaso? Justina



tiene corazón para ti, pero eres muchacho todavía; tienes miedo porque eres niño.

Me arrodillé sobre la cama, miré al “Chawala” que parecía terrible  
y fúnebre en el silencio de la noche.

-¡Kutu, cuando sea grande voy a matar a don Froylán!

-¡Eso sí, niño Ernesto! ¡Eso sí, mak`atasu!

La voz gruesa del cholo sonó en el corredor como maullido del león que entraba hasta el  
caserío en busca de chanchos. Kutu se paró; estaba alegre, como si hubiera tumbado al  
puma ladrón.

-Mañana llega el patrón. Mejor esta noche vemos a Justina. El patrón seguro te hace  
dormir en su cuarto. Que se entre la luna para ir.

Su alegría me dio rabia.

-¿Y por qué no matas a don Froylán? Mátale con tu honda, Kutu desde el frente del río,  
como si fuera puma ladrón.

-¡Sus hijitos, niño! ¡Son nueve! Pero cuando seas “abugau” ya estarán grandes.

-¡Mentira, Kutu, mentira! ¡Tienes miedo como mujer!

-No sabes nada niño. ¿Acaso no he visto? Tienes pena de los be-cerritos, pero a los  
hombres no los quieres.

-¡Don Froylán! ¡Es malo! ¡Los que tienen hacienda son malos hacen llorar a los indios  
como tú; se llevan las vaquitas de los otros, o las matan de hambre en su corral! ¡Kutu,  
don Froylán es peor que toro bravo! ¡Mátale, no más, Kutucha, aunque sea con galga, en  
el barranco de Capitana.

-¡“Endio” no puedes niño! ¡“Endio” no puede!

¡Era cobarde! Tumbaba a los padrillos cerriles, hacía temblar a los potros, rajaba a látigos  
el lomo de los aradores, hondeaba desde lejos a las vaquillas de los potros cholos cuando  
encontraba a los potreros de mi tío, pero era cobarde. ¡Indio perdido!



Lo miré de cerca; su nariz aplastada, sus ojos casi oblicuos, sus labios delgados, ennegrecidos por la coca. ¡A este le quiere! Y ella era bonita, su cara rosada siempre estaba limpia, sus ojos negros quemaban, no era como las otras cholitas, sus pestañas eran largas, su boca llamaba al amor y no me dejaba dormir. A los catorce años yo la quería; sus pechitos parecían limones grandes, y me desesperaban. Pero ella era de Kutu, desde tiempo; de este cholo con cara de sapo. Pensaba en eso y mi pena se parecía mucho a la muerte. ¿Y ahora? Don Froylán la había forzado<sup>7</sup>.

-¡Mentira, Kutu! ¡Ella misma, seguro ella misma!

Un chorro de lágrimas saltó de mis ojos. Otra vez el corazón me sacudía, como si tuviera más fuerza que todo mi cuerpo.

-¡Kutu! Mejor la mataremos los dos a ella ¿quieres?

El indio se asustó. Me agarró la frente; estaba húmeda de sudor.

-¡Verdad! Así quieren los mistis.

-Llévame donde Justina, Kutu! Eres mujer, no sirves para ella. ¡Dé-jala!

-¡Cómo no, niño, para ti voy a dejar, para ti solito. Mira en Wayrala se está apagando la luna.

Los cerros ennegrecieron rápidamente, las estrellitas saltaron de todas partes del cielo; el viento silbaba en la oscuridad, golpeándose sobre los duraznales y eucaliptos de la huerta; más abajo, en el fondo de la quebrada, el río grande cantaba con voz áspera.

Despreciaba al Kutu; sus ojos amarillos, chiquitos, cobardes, me hacían temblar de rabia.

-¡Indio, muérete mejor. ¡O lárgate a Nazca! ¡Allí te acabará la terciana, te enterrarán como a perro!

Pero el novillero se agachaba no más, humilde, y se iba al witron, a los alfalfares, a la huerta de los becerros, y se vengaba en el cuerpo de los animales de don Froylán, al principio yo lo acompañaba. En las noches entrábamos, ocultándonos, al corral;



escogíamos los becerros más finos, los más delicados; Kutu se escupía las manos, empuñaba duro el zurriago, y rajaba el lomo a los torillitos. Uno, dos, tres...cien zurriagazos; las crías se retorcían en el suelo, se tumbaban de espaldas, lloraban, y el indio seguía encorvado, feroz. Y yo me sentaba en un rincón y gozaba. Yo gozaba.

-¡De don Froylán es, no importa! ¡Es de mi enemigo!

Hablaba en voz alta para engañarme, para tapar el dolor que enco-gía mis labios e inundaba mi corazón.

Pero ya en la cama, a solas, una pena negra, invencible, se apoderaba de mi alma, y lloraba dos, tres horas. Hasta que una noche micorazón se hizo grande, se hinchó. El llorar no bastaba; me vencíanla desesperación y el arrepentimiento. Salté de la cama, descalzo, corrí hasta la puerta; despacito abrí el cerrojo y pasé al corredor. La luna ya había salido; su luz blanca bañaba la quebrada; los árboles rectos, silenciosos, estiraban sus brazos al cielo. De dos sal-tos bajé al corredor y atravesé corriendo el callejón empedrado, salté la pared del corral y llegué junto a los becerritos. Ahí estaba “Zarinacha”, la víctima de esa noche, echadita sobre la bosta seca con el hocico en el suelo; parecía desmayada; me abracé a su cuello; la besé mil veces en su boca con olor a la leche fresca, en sus ojos negros y grandes.

-¡Niñacha, perdóname! ¡Perdóname, mamaya! Junté mis manos y, de rodillas, me humillé ante ella.

-Ese perdido ha sido, hermanita, yo no. ¡Ese Kutu, canalla, indio perro!

La sal de las lágrimas siguió amargándome largo rato. Zarinacha me miraba seria, con su mirada humilde, dulce.

-¡Yo te quiero, niñacha; yo te quiero! Y una ternura sin igual, pura, dulce, como la luz en esa quebrada madre, alumbró mi vida.



A la mañana siguiente encontré al indio en el alfalar de Capitana. El cielo estaba limpio y alegre, los campos verdes llenos de frescura. El Kutu ya se iba, tempranito a buscar “daños” en los potreros de mi tío, para ensañarme contra ellos.

-Kutu vete de aquí. En Viseca ya no sirves. Los comuneros se ríen porque eres maula. Sus ojos opacos me miraron con cierto miedo.

-¡Asesino también eres, Kutu! ¡Un becerrito es como una criatura!

¡Ya en Viseca no sirves, indio!

-¿Yo no más, acaso? Tú también. Pero mírales al tayta Chawala: diez días más atrás me voy a ir.

Resentido, penoso como nunca, se largó a galope en el bayo de mitío.

Dos semanas después, Kutu pidió licencia y se fue. Mi tía lloró por él, como si hubiera perdido un hijo. Kutu tenía sangre de mujer; le temblaba a don Froylán, casi a todos los hombres les temía. Le quitaron su mujer y se fue a ocultar después en los pueblos del interior, mezclándose con las comunidades de Sondando, Chacrilla... ¡Eracobarde!

Yo, sólo, me quedé junto a don Froylán, pero cerca de Justina, demi Justinacha ingrata. Y no fui desgraciado. A la orilla de ese río espumoso, oyendo el canto de las torcazas y de las tuyas, yo vivía sin esperanzas; pero ella estaba bajo el mismo cielo que yo, en esa misma quebrada que fue mi nido; contemplando sus ojos negros oyendo su risa, mirándola desde lejíto, era casi feliz, porque mi amor por Justina fue un “Warma kuyay” y no creía tener derecho todavía sobre ella; sabía que tendría que ser de otro, de un hombre grande, que manejara ya zurriago, que echara ajos roncós y peleara a látigos en los carnavales. Y como amaba a los animales, las fiestas indias, las cosechas, las siembras con música y jarawi, vivía alegre en esa quebrada verde y llena de calor amoroso del sol. Hasta que un día me arrancaron de mi querencia para traerme a este bullicio, donde gentes que no quiero, que no comprendo.



El Kutu en un extremo y yo en otro. Él quizá habrá olvidado: está en su elemento, en un pueblecito tranquilo, aunque maula, será el mejor amansador de potrancas, y le respetarán los comuneros. Mientras yo, aquí vivo amargado y pálido, como un animal de los llanos fríos, llevado a la orilla del mar, sobre los arenales candentes y extraños.

*José María Arguedas*



## ANEXO 4: Declaración jurada de autenticidad de tesis



Universidad Nacional  
del Altiplano Puno



Vicerrectorado  
de Investigación



Repositorio  
Institucional

### AUTORIZACIÓN PARA EL DEPÓSITO DE TESIS O TRABAJO DE INVESTIGACIÓN EN EL REPOSITORIO INSTITUCIONAL

Por el presente documento, Yo Fredy COVILLO Vargas  
, identificado con DNI 70466411 en mi condición de egresado de:

Escuela Profesional,  Programa de Complementación Académica,  Programa de Maestría o Doctorado  
Educación Secundaria, Programa de Lengua, Literatura, psicología y Filosofía  
, informo que he elaborado el/la  Tesis o  Trabajo de Investigación para la obtención de  Grado  
**Bachiller**  Título Profesional denominado:  
"EL ABUSO EN EL CUENTO "WARMA KUYAY" DE JOSÉ MARÍA ARGUEDAS

" Por medio del presente documento, afirmo y garantizo ser el legítimo, único y exclusivo titular de todos los derechos de propiedad intelectual sobre los documentos arriba mencionados, las obras, los contenidos, los productos y/o las creaciones en general (en adelante, los "Contenidos") que serán incluidos en el repositorio institucional de la Universidad Nacional del Altiplano de Puno.

También, doy seguridad de que los contenidos entregados se encuentran libres de toda contraseña, restricción o medida tecnológica de protección, con la finalidad de permitir que se puedan leer, descargar, reproducir, distribuir, imprimir, buscar y enlazar los textos completos, sin limitación alguna.

Autorizo a la Universidad Nacional del Altiplano de Puno a publicar los Contenidos en el Repositorio Institucional y, en consecuencia, en el Repositorio Nacional Digital de Ciencia, Tecnología e Innovación de Acceso Abierto, sobre la base de lo establecido en la Ley N° 30035, sus normas reglamentarias, modificatorias, sustitutorias y conexas, y de acuerdo con las políticas de acceso abierto que la Universidad aplique en relación con sus Repositorios Institucionales. Autorizo expresamente toda consulta y uso de los Contenidos, por parte de cualquier persona, por el tiempo de duración de los derechos patrimoniales de autor y derechos conexos, a título gratuito y a nivel mundial.

En consecuencia, la Universidad tendrá la posibilidad de divulgar y difundir los Contenidos, de manera total o parcial, sin limitación alguna y sin derecho a pago de contraprestación, remuneración ni regalía alguna a favor mío; en los medios, canales y plataformas que la Universidad y/o el Estado de la República del Perú determinen, a nivel mundial, sin restricción geográfica alguna y de manera indefinida, pudiendo crear y/o extraer los metadatos sobre los Contenidos, e incluir los Contenidos en los índices y buscadores que estimen necesarios para promover su difusión.

Autorizo que los Contenidos sean puestos a disposición del público a través de la siguiente licencia:

Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. Para ver una copia de esta licencia, visita: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

En señal de conformidad, suscribo el presente documento.

Puno 18 de Enero del 2024

FIRMA (obligatoria)



Huella



## ANEXO 5: Autorización para el depósito de tesis o trabajo de investigación en el repositorio institucional.



Universidad Nacional  
del Altiplano Puno



Vicerrectorado  
de Investigación



Repositorio  
Institucional

### DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD DE TESIS

Por el presente documento, Yo Fredy COYLO Vargas  
identificado con DNI 70966411 en mi condición de egresado de:

Escuela Profesional,  Programa de Complementación Académica,  Programa de Maestría o Doctorado

Educación Secundaria, Programa de Lengua, Literatura, Psicología y Filosofía

, informo que he elaborado el/la  Tesis o  Trabajo de Investigación para la obtención de  Grado  
Bachiller  Título Profesional denominado:

" EL ABUSO EN EL CUENTO " NARMA KUYAY " DE JOSÉ MARÍA  
ARGUEDAS

" Es un tema original.

Declaro que el presente trabajo de tesis es elaborado por mi persona y **no existe plagio/copia** de ninguna naturaleza, en especial de otro documento de investigación (tesis, revista, texto, congreso, o similar) presentado por persona natural o jurídica alguna ante instituciones académicas, profesionales, de investigación o similares, en el país o en el extranjero.

Dejo constancia que las citas de otros autores han sido debidamente identificadas en el trabajo de investigación, por lo que no asumiré como tuyas las opiniones vertidas por terceros, ya sea de fuentes encontradas en medios escritos, digitales o Internet.

Asimismo, ratifico que soy plenamente consciente de todo el contenido de la tesis y asumo la responsabilidad de cualquier error u omisión en el documento, así como de las connotaciones éticas y legales involucradas.

En caso de incumplimiento de esta declaración, me someto a las disposiciones legales vigentes y a las sanciones correspondientes de igual forma me someto a las sanciones establecidas en las Directivas y otras normas internas, así como las que me alcancen del Código Civil y Normas Legales conexas por el incumplimiento del presente compromiso

Puno 18 de Enero del 2024

FIRMA (obligatoria)



Huella